

### Im Schatten des Molochs

„Eins, zwei, drei im Sauseschritt, eilt die Zeit, wir eilen mit!“ Wer dieser Tage auf den Kalender blickt,

wird mit Erstaunen feststellen, dass schon in zwei Monaten Weihnachten ist. Und auch, dass Wilhelm

Buschs Aphorismen heute gültiger sind, denn je. In einem Zeitalter, der Digitalisierung geraten Individualinteressen zunehmend in den Hintergrund. Ein Angebot unseres heimischen Handels noch mit

die Hand nehmen, mit Freunden (von Angesicht zu Angesicht und nicht mittels App) plaudern, vor sich hin träumen – all das droht in Vergessenheit zu geraten. Bei all dem ist es gut, einen Anker zu haben. Und Karben, unsere Heimatstadt mit seinen Stadtteilen, ist einer. Individualität und Geborgenheit im Schatten des Molochs Frankfurt sind Eigenschaften, die unsere Stadt auszeichnen. Und wenn man dann noch sieht, dass sich das Zuhause kontinuierlich zum Positiven entwickelt, ist das Heimatgefühl umso stärker. Die Berichte in unserer heutigen Ausgabe zeigen diese positive Entwicklung erneut auf. Und wenn man das breite Angebot unseres heimischen Handels noch mit



**SCHULTE**  
IMMOBILIEN

**GUTSCHEIN**  
Für eine  
kostenfreie Bewertung  
Ihrer Immobilie

0171 5111113  
schulte-immobilien.net  
info@schulte-immobilien.net



**Bestattungsinstitut  
Thorsten Winter**

- Erd-, Feuer- und Seebestattungen
- Überführungen
- Sarglager
- Erledigung aller Formalitäten
- Bestattungsvorsorge
- Gesamtorganisation

Tag und Nacht für Sie zu erreichen. Auch an Sonn- und Feiertagen.  
Heldenberger Str. 3 · 61184 Karben · Tel.: 06039 / 3774



**MESSER X ART**

Ihr Schärfservice jetzt immer Vorort

Wir schärfen für Sie:  
Messer, Scheren, Stemmeisen, Äxte,  
Gartengeräte, Kapp- und Kreissägeblätter

Besuchen Sie uns in unserem Ladengeschäft  
Michael Reisinger · Rathausstraße 39 · 61184 Karben  
Telefon 06039-931232 Mobil 0172-2704173  
[www.messerart.de](http://www.messerart.de)



**MR Bodenbeläge**  
Parkett und Bodenbeläge aus Meisterhand

Beratung · Verkauf · Lieferung · Verlegung

Besuchen Sie unsere Musterausstellung  
Michael Reisinger · Rathausstraße 39 · 61184 Karben  
Telefon 06039-931232 Mobil 0172-2704173  
[www.mrbodenbelaege.de](http://www.mrbodenbelaege.de)

## elektro 2000

Ihr Elektrofachgeschäft in Karben  
61184 Karben · Rathausstraße 30–36 · Fon 0 60 39 / 4 56 74  
mail@elektro2000-karben.de · www.elektro2000-karben.de

**Postbank** **WESTERN UNION WU**  
moving money for better

**Schreibwaren**  
Schul- und Bürobedarf  
Geschenverpackungen, Grußkarten



### Modernisieren Wohnen - Wohlfühlen

Tel. (06187)909774 · Mobil (0170)2329305  
info@bauprofis-kipper.de · www.bauprofis-kipper.de

**Wir sind ein leistungsstarker und zuverlässiger Partner in den Bereichen**

- Umbau
- Renovierung
- Sanierung

„Rundumsorglos-Paket“ zum garantierten Festpreis.




## me. Jürgen Roth

### Heizung Sanitär-Installation

Wir beraten Sie unverbindlich,  
kompetent und erstellen  
Ihnen ein individuelles  
Angebot nach Ihren Wünschen.

Meisterbetrieb

- Heizungsbau
- Heizungswartungen
- Sanitär-Installation
- Bädergestaltung
- Solaranlagen

**KEINE ANFAHRTSKOSTEN**  
Ihr Heizungsmeister  
Jürgen Roth

Tel. 060 07 - 2860 · Mobil 01 77 - 4 04 52 74  
E-Mail: info@roth-rodheim.me  
Junkergasse 9 · 61191 Rosbach/Rodheim

Sie, der zufriedene Kunde, sind unser wertvollstes Kapital, deswegen geben wir immer unser Bestes.

**Nah - Kompetent - Günstig**  
**24 Stunden Notdienst**

**Abflussreinigung-Zahn.de**  
Kanal TV-Untersuchungen - Kanalreparatur

**ZAHN** Kanaltechnik Zahn GmbH  
63674 Altenstadt

**06047-343 87 21**

Nur bis 31.12.2021



Abbildung zeigt aufpreispflichtige Sonderausstattung.

**Macht Sinn, macht Laune.  
Für 169,- EUR mtl. leasen<sup>1</sup>**



Way of Life!

Mit 0 Euro Leasing-Sonderzahlung und kleinen Monatsraten zum Vitara Hybrid. So schonen Sie Ihre finanziellen Reserven und können sich auf jedem Terrain sehen lassen.

Autohaus  
**Rottmair**  
GmbH

**Autohaus Rottmair GmbH**

Alt Erlenbach 105 • 60437 Frankfurt am Main  
Telefon: 06101 47667  
E-Mail: [info@autohaus-rottmail.de](mailto:info@autohaus-rottmail.de)  
[www.autohaus-rottmail.de](http://www.autohaus-rottmail.de)

Kraftstoffverbrauch Suzuki  
Vitara 1.4 BOOSTERJET HYBRID Comfort (95 kW | 129 PS | 6-Gang-Schaltgetriebe | Hubraum 1.373 ccm | Kraftstoffart Benzin): innerstädtisch (langsam) 6,5 l/100 km, Stadtrand (mittel) 5,1 l/100 km, Landstraße (schnell) 5,0 l/100 km, Autobahn (sehr schnell) 6,4 l/100 km, Kraftstoffverbrauch kombiniert 5,7 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 128 g/km.

Dieses Fahrzeug wurde ausschließlich nach dem weltweit harmonisierten Prüfverfahren für Personenwagen und leichte Nutzfahrzeuge (World Harmonized Light Vehicle Test Procedure, WLTP), einem neuen Prüfverfahren zur Messung des Kraftstoffverbrauchs und der CO<sub>2</sub>-Emissionen, typgenehmigt. Die strengeren Prüfbedingungen des WLTP sollen realitätsnähere Kraftstoffverbrauchs- und CO<sub>2</sub>-Emissionswerte liefern. Das WLTP ersetzt das bisherige Prüfverfahren NEFZ seit dem 1. September 2018. Für dieses Fahrzeug liegen keine Kraftstoffverbrauchs- und CO<sub>2</sub>-Emissionswerte nach NEFZ mehr vor. Auf Empfehlung des Bundesministeriums für Wirtschaft und Energie vom 1. Januar 2021 sowie zu Ihrer Information haben wir für dieses Fahrzeug die auf Basis des neuen WLTP-Testzyklus gemessenen Kraftstoffverbrauchs- und CO<sub>2</sub>-Emissionswerte angegeben. Bitte beachten Sie jedoch, dass diese Werte keine Vergleichbarkeit mit den nach dem bisherigen NEFZ-Testzyklus gemessenen Werten anderer Fahrzeuge gewährleisten. Unter [www.auto.suzuki.de/wltp](http://www.auto.suzuki.de/wltp) erhalten Sie weitere Informationen über die hier angegebenen Werte nach dem WLTP-Prüfverfahren.

<sup>1</sup> Leasingbeispiel für einen Vitara 1.4 BOOSTERJET HYBRID Comfort auf Basis des Fahrzeugpreises in Höhe von 26.650,00 Euro, zzgl. 740,00 Euro Bereitstellungskosten und 0,00 Euro Auslieferungspaket; Gesamtpreis 27.390,00 Euro; Leasing-Sonderzahlung: 0,00 Euro; Nettodarlehensbetrag: 20.048,99 Euro; Sollzinssatz (gebunden) p.a.: 1,99%; effektiver Jahreszins: 2,01%; Laufzeit: 48 Monate; jährliche Fahrleistung: 10.000 km; 48 monatliche Leasingraten à 169,00 Euro; Gesamtbetrag 8.312,00 Euro; Bonität vorausgesetzt. Vermittlung erfolgt alleine für die Creditplus Bank AG, Augustenstraße 7, 70178 Stuttgart. Aktionszeitraum: 15.10.2021 – 31.12.2021. Nicht mit anderen Suzuki Aktionen kombinierbar. Es besteht ein gesetzliches Widerrufsrecht für Verbraucher.

2

## Literaturforum Karben und Geschichtsverein Karben: "Teleskopie - eine Lebenserinnerung"

Am Freitag, dem 19. November 2021 findet um 19.00 Uhr im Bürgerzentrum Karben, Rathausplatz 1, Clubraum 1 im 1. Stock über der Gaststätte ein Vortrag von Dr. Hans-Jürgen Kärcher als gemeinsame Aktion des Literaturforums Karben und des Geschichtsverein Karben statt. Das Motto des Referats lautet: "Teleskopie - eine Lebenserinnerung": - "Ein Kärber schaut ins Unendliche" - Das stimmt gelegentlich, er schaut gerne privat ins Unendliche. Hauptberuflich hilft Herr Dr. Hans-Jürgen Kärcher aber seinen Kunden, professionellen Astronomen, mit von ihm entworfenen Teleskopen an den Himmel zu schauen und das Unendliche zu verstehen. Bei seinen Reisen in die weite Welt lernt er dabei vor Ort nicht nur die technischen Möglichkeiten, sondern auch Land und Leute kennen. In seinem Referat erklärt er den Zweck und die Technik der Teleskopie und schildert seine Erkenntnisse mit den Menschen in diesen Ländern. Auch die kulinarischen Erlebnisse in diesen Regionen kommen nicht zu kurz.

Mitglieder beider Vereine sowie Interessierte sind zu dem Vortrag hierzu herzlich eingeladen. Die Teilnahme ist wie stets eintrittsfrei, Spenden werden gerne entgegengenommen. Es gelten die üblichen Corona-Hygienebestimmungen – zweifach geimpft, Maskenpflicht bei Bewegung im Raum und die Sitz-Abstandsregelung, die von der Vorbereitungsgruppe sichergestellt wird.

## Erlene Urbane Tanzkultur „Tanzkurse in den Herbstferien“

(pm) Von Hip-Hop Schritten bis zu Breakdance Posen, mit Sina von Dance in Ffm, erlernst du die verschiedenen Tanzstile von der Urbanen Tanzkultur. Schritt für Schritt werdet ihr in den Groove des Hip-Hops eingeführt.

Der Kurs ist sowohl für Anfänger als auch für Fortgeschrittene gedacht sodass jede/r etwas Neues für sich kennenlernen kann.

Wichtig: bitte mit Sportschuhe und –Klamotten kommen und etwas zu trinken mitbringen.

Wann: In den Herbstferien 18.10 bis 20.10.2021.

Kurs für Kids (Alter 9 bis 11 Jahre) von 9 bis 11:30 Uhr

Kurs für Jugendliche (Alter 12 bis 15 Jahre) von 13 bis 15:30 Uhr. Teilnahmegebühr: 30 (bitte in Bar am ersten Tag mitbringen).

Wo: In der Scheune im Jugendkulturzentrum (Jukuz), Brunnenstraße 2, 61184 Karben. Teilnehmerzahl ist begrenzt.

Anmeldung unter: [www.Jukuz-karben.de](http://www.Jukuz-karben.de)

Ansprechpartnerin Julia Moore 06039 923194 oder per mail an [moore@jukuz-karben.de](mailto:moore@jukuz-karben.de)

## NABU Karben + Geschichtsverein Karben: "Die biologische Evolution - von der Urzelle bis zur Entwicklung des Menschen"

Am Freitag, dem 29. Oktober 2021 findet um 19.00 Uhr im Bürgerzentrum Karben, Rathausplatz 1, Clubraum 1 im 1. Stock über der Gaststätte ein Vortrag von Dr. Hans Hansen als gemeinsame Aktion des NABU Karben und des Geschichtsverein Karben statt. Das Motto des Referats lautet: "Die biologische Evolution - von der Urzelle bis zur Entwicklung des Menschen". Im Oktober 2019 wurde für beide Vereine von Dr. Hansen die Entstehung des Lebens auf der Erde vorgetragen. In dem jetzt anstehenden Vortrag am 29. Oktober 2021 (abgesagt für Oktober 2020 wegen Corona-Pandemie und jetzt zur Nachholung) wird die "Biologische Evolution - von der Urzelle bis zum Menschen" behandelt. Dieser Prozess dauert bis heute etwa 3,5 Milliarden Jahre.

Mitglieder beider Vereine sowie Interessierte sind zu dem Vortrag hierzu herzlich eingeladen. Die Teilnahme ist wie stets eintrittsfrei, Spenden werden gerne entgegengenommen. Es gelten die üblichen Corona-Hygienebestimmungen – zweifach geimpft, Maskenpflicht bei Bewegung im Raum und die Sitz-Abstandsregelung, die von der Vorbereitungsgruppe sichergestellt wird.

STADT **Friedrichsdorf**  
lebendig und erfindungsreich

**Friedrichsdorfer Kulturzeit**

Tickets: Info-Stelle im Rathaus  
Tel. 06172 731-0  
www.friedrichsdorf.de



**Christoph Sieber**  
Mensch bleiben

Sa, 23.10.2021 - 20 Uhr  
Forum Friedrichsdorf  
Eintritt: 20,00 Euro; erm. 18,00 Euro  
www.christoph-sieber.de



**Colum Sands**  
Songs from the North of Ireland

Di, 26.10.2021 - 20 Uhr  
Garniers Keller  
Eintritt: 13,00 Euro; erm. 11,00 Euro  
www.columsands.com

## „Nie wieder! – Schon wieder?“ Gedenkstunde zum „Kristallnacht-Pogrom“ in Karben

Am 11. November um 19 Uhr (Einlass 18:30 Uhr) findet im Bürgerzentrum Karben eine Gedenkstunde zum „Kristallnacht-Pogrom“ 1938 statt. Der Antisemitismus-Beauftragte des Landes Hessen und Präsident der Deutsch-Israelischen Gesellschaft, Herr Uwe Becker, wird über jüdisches Leben in Deutschland sprechen mit den Teilnehmern der Veranstaltung diskutieren. Nach dem Anschlag von Halle, bei dem ein fanati-

scher deutscher Antisemit eine Synagoge mit 51 Gläubigen angriff, waren sich alle einig: »Wehret den Anfängen«, hieß es. »Nie wieder«. Jedoch werden Jüdinnen und Juden in Deutschland weiterhin herabgewürdigt und gewaltsam angegriffen«. Allein im letzten Jahr (2020) registrierten die Behörden 2351 antisemitische Straftaten, 16 Prozent mehr als 2019. Niemals seit 2001, seitdem solche Straftaten gesondert erfasst werden,

gab es mehr. Die Veranstaltung findet in diesem Jahr wegen der noch bestehenden Corona-Auflagen im Bürgerzentrum Karben, Rathausplatz 1, statt. Es gilt die 3G-Regel: Zutritt für Geimpfte, Genesene oder Getestete. Entsprechende Bescheinigungen müssen mitgebracht werden. Veranstalter sind die Evangelische Gesamtkirchengemeinde Karben und die Initiative „Stolpersteine in Karben“.



**PERSPEKTIVENWECHSEL:**  
Problemlösungen finden, neue Blickwinkel entdecken, bisherige Sichtweisen korrigieren. **Kurz:** Ich unterstütze Sie, wenn:

- Persönliche Veränderungen in Ihrem Berufsleben bevorstehen.
- Sich Ihnen neue Lebensfragen stellen, die betrachtet, hinterfragt oder neu gestellt werden müssen.
- Sie neue Blickwinkel entdecken möchten, um für Ihre Konflikte Lösungen zu finden.

GRIKSCHHEIT PRAXIS FÜR PHILOSOPHISCHE UND INDIVIDUAL-PSYCHOLOGISCHE BERATUNG

61184 Karben · Max-Planck-Str. 27 · Telefon 06309 45458 · www.pfmm.de

## Wir freuen uns, wenn Sie dabei sind: Märchenhafte Weihnachtszeit in Friedrichsdorf

- Wir achten auf unsere Sicherheit:
- Masken tragen!
  - Abstand halten!
  - Niesetikette einhalten!
  - Hände waschen + desinfizieren!
- carta.media 2021

### Lichterglanz und Glühweinduft: Reizvolle Veranstaltungen, schöne Einkaufserlebnisse

Die Weihnachtszeit kann man in diesem Jahr in Friedrichsdorf wieder so richtig genießen. Machen Sie sich auf: Es gibt in der Adventszeit für Kinder und Erwachsene viel zu entdecken.  
Unentgeltlich parken kann man in Friedrichsdorf auch!



Der Weihnachtsmarkt am Landgrafplatz lockt mit mehr als 30 Anbietern

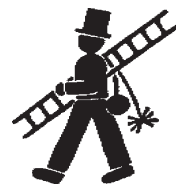
STADT **Friedrichsdorf**  
lebendig und erfindungsreich

- Planen Sie Ihre Weihnachtszeit:**
- ◆ **04.-05. Dezember:** „Nikolausmarkt“ vor dem Heimatmuseum Seulberg
  - ◆ **06. Dezember:** Nikolaustreiben am Houiller Platz
  - ◆ **10.-12. Dezember:** „Friedrichsdorfer Weihnachtsmarkt“
  - ◆ **1.-24. Dezember:** Friedrichsdorfer Adventskalender





# Ihre Schornsteinfeger führen für Sie aus:



- **Kehrung von Abgasanlagen**
- **Erstellen von Energieausweisen**
- **Überprüfung von Feuerungsanlagen**
- **Gas-Hausschau nach TRGI-2008**
- **Rauchwarnmelder + CO-Melder**



GÜTESIEGEL  
SCHORNSTEINFEGER

Schornsteinfegermeister  
**me. Sebastian Schomber**  
Tel. 0 60 34 / 9 39 54 13  
e-Mail: mail@sebastianschomber.de

Schornsteinfegermeister  
**me. Friedrich Roth**  
Tel. 0 60 39 / 93 91 46 · Fax 0 60 39 / 93 91 47  
e-Mail: friedrich@sf-roth.de

GUTSCHEIN **GOLF** in  
**ALTENSTADT**

FÜR EINEN LEH-  
SCHLÄGER UND  
60 ÜBUNGSBÄLLE

www.golfplatz-altenstadt.de  
mail@golfplatz-altenstadt.de

Telefon 0 60 47- 98 80 88  
Telefax 0 60 47- 98 80 89

## Biologie-Unterricht im Freien Schüler erleben die Natur vor Ort

Wer am Freitag, den 24.9. morgens gegen 9 Uhr auf dem Klingenwieseweg („Promilleweg“) zwischen Okarben und Großkarben unterwegs war, wird sich vielleicht über eine Schülergruppe gewundert haben, die dort unterwegs war. Es war allerdings kein klassischer Wandertag, sondern Ziel des Weges war, ausgehend vom S-Bahnhof Okarben, eine beim Naturschutzgebiet Ludwigsbrunnen gelegene Streuobstwiese. Hier hatte der NABU Karben einen Freilandunterricht der besonderen Art vorbereitet. 26 Schüler/innen und 2 Lehrer der 5. Klasse der Anna-Schmidt-Schule Bad Vilbel „erlebten“ im wahren Sinne des Wortes drei informative Biologiestunden im Freiland und waren dementsprechend hoch motiviert. Anfangs war das Wetter zwar etwas feucht und kalt, bald herrschten aber optimale Bedingungen um das reichhaltige Angebot an unmittelbarer Naturerkenntnis zu erleben. An einzelnen Stationen konnten sich die Schülerinnen und Schüler in kleinen Gruppen im Wechsel über Themen wie Insekten, Vögel, Apfelsorten und andere biologisch interessante Aspekte einer Streuobstwiese the-



Unter einem Waldnussbaum wurden die Schüler/innen vom NABU-Sprecher Fritz Amann und seinen Mitarbeitern begrüßt.

oretisch und praktisch informieren. Für viele der Schüler/innen war es z.B. spannend und völlig neu, sich einmal eine 5 cm lange, rote und schleimige Nacktschnecke über die Hand kriechen zu lassen und etwas über ihre Biologie zu erleben. Und beinahe jede(r) wollte das „Gefühl“ genießen, das man hat, wenn ein Bergmolch das gleiche aber mit ganz anderem „Gefühl“ tut. Kaum einer konnte sich auch vorstellen, wie vielfältig das Leben unter einer trockenen Baumrinde sein kann. Ohne Probleme findet man hier ein Dutzend verschiedener Tierarten: Schnecken, Tausendfüßer, Hundertfüßer, Spinnen, Schmetterlinge, Ameisen, Würmer, Larven usw.. Unglaublich staunten sie, als sie erfuhren, dass man die verschiedenen Arten von Wanzen, die auch dort

leben, an ihrem Geruch unterscheiden kann. Dass natürlich verschiedene Apfelsorten erkannt, verkostet und gesammelt wurden, verstand sich von selbst. Für die NABU-Betreuer war es erstaunlich, wie einzelne Schüler schon detaillierte Kenntnisse zur Biologie vieler Tiere mitbrachten. Nicht zuletzt konnten sich alle Beteiligten (leider) davon überzeugen, dass viele Leute die Streuobstwiese wiederholt als Müllplatz missbrauchen. Eine Pause durfte unterrichtsgerecht natürlich auch nicht fehlen. Dazu hatte der NABU extra Bänke und Tische aufgebaut. Alles in allem war die Veranstaltung für alle Beteiligten ein großer Erfolg und dürfte deshalb nicht die letzte ihrer Art gewesen sein. Darüber waren sich alle einig.

Gebäudereinigung & Hausmeisterservice  
**Meis**

Rasen mähen · Gehwegreinigung · Heckenschnitt  
kleine Reparaturen · Grabpflege · Treppenhausreinigung  
Entsorgung · Instandhaltung · Service rund ums Haus

0176 95656611 • infomeis@t-online.de

Putzen nach Hausfrauenart

SCHENK

SCHREINERWERKSTÄTTE  
FENSTERTECHNIK GMBH

Ihr Fenstertechnik-Profi sorgt für ein helles, sicheres Zuhause

Alles aus einer Hand – von der Planung über die Montage bis zur Wartung

Einbaumöbel  
Fenster  
Haustüren  
Reparaturservice

Saalburgstraße 5 | 61138 Niederdorfelden bei Frankfurt  
Tel. 06101-3061 | Fax 06101-33312 | www.schenk-gmbh.de

Dolezal Baudekoration GmbH & Co. KG

## **Betriebsjubiläum – wir sind 30 Jahre**

Erfolg hat mit Erfahrung zu tun und nicht mit der Anzahl der Mitarbeiter eines Unternehmens



Ob Anstrich, Tapezier- oder Lackierarbeiten, ob Innen- und Außenputz, Vollwärmeschutz, Dach- und Trockenausbau sowie der Gerüstbau – all das ist unser Ding. Hier sind wir professionell in der Planung und Ausführung. Hier sind wir Ihre zuverlässigen Partner vor Ort, um Ihre individuellen Wünsche und Vorstellungen qualitativ hochwertig umzusetzen – und das seit 30 Jahren.

Wir sind ein leistungsfähiges und kundenorientiertes Familienunternehmen.

Genau am 2. September 1991 gründete mein Vater, Walter Dolezal, unser heutiges Unternehmen gemeinsam mit mir, Martin Dolezal. Es gab schon damals viele Nachfragen von Freun-

den und Bekannten. Am Anfang standen Arbeiten, wie der Innen- und Außenputz noch fast allein im Mittelpunkt.

Einst diente die Garage für eine lange Zeit als Lagerraum. Später kam ein Holzschuppen als Anbau sowie eine angemietete Scheune dazu. Seit 1998 bilden wir regelmäßig in unserem Betrieb Lehrlinge aus. Meine Ehefrau Sabine Dolezal, erledigt mit großer Akribie und viel Fleiß die gesamte Buchhaltung, die Lohn- und Gehaltsabrechnungen, sowie die gesamte Verwaltung.

Mit dem Erwerb eines Gewerbegrundstücks im Jahr 2003 in Ilbenstadt war der Grundstein für eine neue moderne Gewerbehalle und die Erweiterung des Unternehmens gelegt.

Daraus ergab sich die Umstrukturierung von der GbR zur heutigen Dolezal Baudekoration GmbH & Co. KG in der hoch qualifizierte und zuverlässige Mitarbeiter mitwirken.

Der Betrieb ist in diesen 30 Jahren zu einem stabilen Wirtschaftsfaktor in der Wetterau gewachsen.

Unser Erfolg basiert auf der Firmenphilosophie eines traditionellen Familienunternehmens und

das soll zukünftig auch so bleiben.

Die fleißigen und qualifizierten Mitarbeiter tragen zu einer erfolgreichen Firmengeschichte bei.

Nur so ist es denkbar, dass wir in unserer Region zahlreiche Vereine immer wieder mit unseren Sponsor-Leistungen unterstützen. Wir leben und arbeiten hier. Das heißt für uns, anderen Menschen in unserem Umfeld vertrauensvoll und verantwortungsbewusst zu begegnen und sie zu achten.

Diesen Anspruch werden wir auch zukünftig mit weiter wachsender Qualität und Zuverlässigkeit unseres Unternehmens paaren und unsere erfolgreiche Entwicklung in den nächsten Jahren Dank des großen Vertrauens unserer Kunden in unsere Arbeit fortsetzen.

# **Dolezal** *Maler- und Lackiermeister*

## **Baudekoration GmbH & Co. KG**

**Anstrich-, Tapezier- und Lackierarbeiten  
Innen- und Außenputz  
Dach- und Trockenausbau  
Gerüstbau  
Vollwärmeschutz**

[www.baudekoration-dolezal.de](http://www.baudekoration-dolezal.de)

**Marie-Curie-Straße 10 - 61194 Niddatal  
Auf der Kaut 8 - 61206 Wöllstadt  
Tel: 06034/61 78 - Mobil 0177/7010114**



## Neu in Rosbach!



Bodenbeläge · Innentüren / Glastüren  
Haustüren · Garagentore · uvm.



Raiffeisenstraße 6 | Rosbach

Tel. 06003 / 935 44 74

info@holzmittel-parkett.de

holzmittel  
**PARKETTSTUDIO**

© Gabriele Rohde / Fotolia.com

Erdbestattungen  
Feuerbestattungen  
Waldbestattungen  
Seebestattungen  
individuelle Vorsorge

**Pietät**  
PETER GROETSCH

Einfühlsam und respektvoll stehen wir Ihnen zur Seite

**Pietät Peter Groetsch · Rosbach-Rodheim**  
Tel.: 0 60 07 / 3 28 · [www.pietat-groetsch.de](http://www.pietat-groetsch.de)  
Mitglied und Partner Bestatterverband Hessen e.V.

Innenausbau · Möbelbau · Türen · Fenster · Reparaturservice · Verglasungen

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir

## Tischlergeselle (m/w/d)

TISCHLEREI  
SCHWAB

*Lebensräume  
nach Maß!*

### Aufgabengebiet

- Fertigung und Montage von Einbaumöbeln
- Einbau von Bauelementen
- Reparaturarbeiten

### Profil

- langjährige Berufserfahrung als Tischler
- eigenverantwortlicher und vielseitiger Arbeitsstil
- motiviertes, engagiertes Auftreten beim Kunden
- Pkw-Führerschein bis 3,5 t

### Wir bieten Ihnen

- eine interessante Bandbreite wechselnder Tätigkeiten, einschließlich Kundenkontakt
- einen Dauerarbeitsplatz in einem erfolgreichen Unternehmen
- leistungsgerechte Bezahlung, freie Urlaubsplanung
- ein angenehmes Arbeitsumfeld mit modernem Maschinenpark
- sympathische Kollegen

Ihre aussagekräftige Bewerbung mit Angabe des möglichen Eintrittstermins senden Sie bitte per E-Mail an: [mail@tischlerei-schwab.de](mailto:mail@tischlerei-schwab.de).

Frankenstraße 9 - 11  
61191 Rosbach v.d.H.

Telefon 0 60 03 / 75 79  
[mail@tischlerei-schwab.de](mailto:mail@tischlerei-schwab.de)

[www.tischlerei-schwab.de](http://www.tischlerei-schwab.de)  
**Meisterbetrieb seit über 80 Jahren!**

Wir als Joint Venture suchen für den Wetteraukreis einen exklusiven

## Vertriebspartner

- Gebietsschutz
- Bonus
- Grundgehalt

Werbemittel (on- und offline)  
Webdesign  
Drucksachen  
Displays (digital und analog)  
Gestaltung

**Kontakt:**  
Werbeagentur creaRtiva  
Südstr. 11, 61194 Niddatal  
Telefon: 06187 9946199  
E-Mail: [kontakt@monatsjournal.de](mailto:kontakt@monatsjournal.de)

## Golfplatz Altenstadt GmbH & Co. KG

Anzeige

### Erfolgreiche Aufholjagd in der 2. Liga

Im letzten Ligaspiel der Saison konnte das DNL –Team, dank einer geschlossen Mannschaftsleistung überzeugen.

Das Team konnte einen ausgezeichneten 2. Platz erspielen und verfehlte mit nur 2 Punkten Rückstand den Sieg in Altenstadt. Auch in der Tabelle der 2. Liga wurde es im Saisonergebnis ein 2. Platz was einen sicheren Klassenerhalt bedeutet. Bei widrigen Wetterverhältnissen aber leckerer Rundenverpflegung, die ein vielfaches



Damen Netto Liga – 27.08.2021 Braunfels, Bad Orb, Idstein und Altenstadt

Lob für die Altenstädter Gastfreundschaft mit sich brachte, ging es an die Tees mit sieben 4er Flights. Auf dem eigenen Platz, mit einem überragenden Pflegezustand, spielte das Team sehr ausgeglichen (Streicher 31!) und konnten neben den guten Ergebnissen bestehende Freundschaften bei dem anschließendem get – together auffrischen. Insgesamt ein gelungener Abschluss der DNL Ladys in der Saison 2021. Alle freuen sich mit engagierten Neuzugängen in die nächste Saison zu gehen.

**SCHNUPPER GOLF in ALTENSTADT**

**MACH MIT!**

30 ÜBUNGSBÄLLE  
01 LEHNSCHLÄGER  
GRATIS DAZU  
SCHNUPPER  
**KURS 25,- EURO**

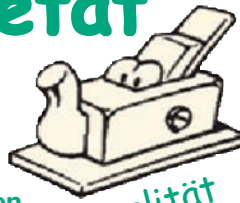
2 Std. SPASS  
BEGEISTERUNG  
ERLEBNIS  
SPORT

Die Kurse finden jeweils Samstags und Sonntags statt

Telefon 0 60 47-98 80 88  
Telefax 0 60 47-98 80 89

Golfplatz Altenstadt GmbH & Co. KG  
Oppelshäuser Weg 5  
63674 Altenstadt  
[www.golfplatz-altenstadt.de](http://www.golfplatz-altenstadt.de)  
[mail@golfplatz-altenstadt.de](mailto:mail@golfplatz-altenstadt.de)

# Schreinerei & Pietät Dirk Eysell GmbH



Qualität  
aus einer  
Hand!

## Meisterhafte Lösungen

Innenausbau · Möbelausbau · Fenster und Türen  
Bodenbeläge aller Art · Parkett und Laminat  
Maler- und Tapezierarbeiten · Fliesenarbeiten  
Terrassenüberdachungen in Aluminium

Saalburgstraße 24 · 61184 Karben-Okarben · Tel. 06039/912121  
Fax 06039/912122 · [www.schreinerei-eysell.de](http://www.schreinerei-eysell.de)

## bmt e.V. - Tierheim Elisabethenhof Laternenlauf mal anders...

Das Tierheim Elisabethenhof veranstaltet einen Laternenlauf mit Hunden, am Samstag, den 06.11.2021.

Treffpunkt ist um 18.00 Uhr im Tierheim Elisabethenhof.

**Laternenlauf mit Hunden**  
am 06.11.2021 um 18 Uhr  
Tierheim Elisabethenhof  
Siedlerstraße 2, Reichelsheim

Wir bitten um Voranmeldung  
Teilnahmegebühr: 10 Euro  
(inklusive Blinki und Laterne)

hof. Die Teilnahmegebühr beträgt zehn Euro pro Familie, hier sind eine Laterne und ein Blinki für den Hund mit inbegriffen. Nach einem Lauf durch Feld und Flur, frei nach dem Motto: „Es gibt kein schlechtes Wetter, es gibt nur schlechte Kleidung“, sind Sie herzlich eingeladen den Abend mit Glühwein und einem kleinen Snack ausklingen zulassen. Der Erlös kommt zu 100 % den Tieren zugute.

Es wird um telefonische Voranmeldung gebeten. Es gelten die für das Land Hessen gültigen Corona-Schutzmaßnahmen.

Tierheim Elisabethenhof, Siedlerstraße 2 in 61203 Reichelsheim/Dorn-Assenheim (Wetterau), Tel.: 06035-9611-0 und [www.tierheim-elisabethenhof.de](http://www.tierheim-elisabethenhof.de)



**DER KLAVIERLADEN**  
Vermietung · Verkauf · Service

Hier finden Sie viele neue und gebrauchte Klaviere in überzeugender Qualität und für jeden Geldbeutel!

Unsere Beratung und Service ist Ihr Mehrwert und uns immer eine Herzensangelegenheit.

**Klavierbauer/Klavierbauermeister (m/w/d) gesucht!**  
Stellenbeschreibung [www.klavierladen.de/jobs](http://www.klavierladen.de/jobs)

**Ausstellung:** Nibelungenstrasse 792  
64686 Lautertal - Gadernheim  
info@klavierladen.de · 06254/943681  
Der Ausstellungsraum ist nur nach Terminabsprache geöffnet.

[www.klavierladen.de](http://www.klavierladen.de)

## IMPRESSUM

Kostenloses Journal für alle Karbener Stadtteile  
**Herausgeber:** K & S Typoservice - Werner Scheer e. K.  
Christinenstraße 52 - 61184 Karben  
Telefon: 0 60 39 / 93 02 44 - Telefax: 0 60 39 / 93 02 45  
E-Mail: [w.scheer@gmx.de](mailto:w.scheer@gmx.de)  
**Text und Anzeigen:** K & S Typoservice  
**Auflage:** 10.000 Exemplare  
**Nächster Erscheinungstermin:** 2. November 2021  
**Annahmeschluss:** KW 45

# KOCH HEIZSYSTEME BÄDER WÄRMETECHNIK SERVICE

61184 Karben

DIESELSTRASSE 26a

Tel. 0 60 39 / 4 17 70 · Fax 0 60 39 / 4 35 49

## Planung und Ausführung von:

- Öl- + Gas-Brennwert- und
- Niedertemperaturheizungsanlagen
- Traumbäder jeder Größe und Ausstattung
- komplett aus einer Hand
- (3D-Computerplanung)
- Solaranlagen und alternative Energiesysteme
- Gas- und Wasserinstallation
- Kunden- und Notdienst
- Reparaturen
- Informationsausstellungsraum für Heizkessel und Brennwerttechnik
- Termine für große Badausstellung

## DER KOMPLETTANBIETER IN SACHEN BAD

Ihr Bad aus einer Hand

E-Mail: [Koch-Heizung-Baeder@t-online.de](mailto:Koch-Heizung-Baeder@t-online.de)  
Homepage: [Koch-Heizung-Baeder.de](http://Koch-Heizung-Baeder.de)

# Autos und Co.

## Durchblick bei jedem Wetter

Autobleuchtung und Scheibenwischer sind bei Schmuttelwetter besonders gefordert

(djd). „Sehen und gesehen werden“: Dieses Motto gilt für den Straßenverkehr in der nasskalten Jahreszeit noch mehr als sonst. Bei wechselnden Witterungsbedingungen und früh einsetzender Dunkelheit kommt es auf eine gute Beleuchtung an. Ein wichtiger Termin für viele Autofahrer ist daher der Lichttest in der Fachwerkstatt. Das ist eine gute Gelegenheit, um

mit einem Fahrzeug-Check möglichen Pannen und Problemen vorzubeugen. Altersschwache Batterien gehören ebenso erneuert wie Scheibenwischer, die Schlieren auf der Windschutzscheibe hinterlassen. Wenn die Scheiben oft von innen beschlagen, kann ein Austausch des Innenraumfilters notwendig sein. Unter [www.boschcar-service.com/de/de](http://www.boschcar-service.com/de/de) gibt es



Eine gute, eingestellte Beleuchtung bringt mehr Sicherheit. Foto: djd/Robert Bosch

Adressen örtlicher Werkstätten und mehr Tipps für ein sicheres Fahren zu jeder Jahreszeit.

## Peter & Detlef Koch GbR Kfz-Meisterbetrieb

- PKW-Service
- Motorradservice
- HU/AU-Service

Vertragshändler für:



Otto-Hahn-Straße 34 \* 61381 Friedrichsdorf \* Gewerbegebiet Köppern  
Tel.: 06175 940889 \* Internet: [www.kochkzf.de](http://www.kochkzf.de) \* E-Mail: [info@kochkzf.de](mailto:info@kochkzf.de)

## Treppenhausreinigung

Große und kleine Hauswoche

Spezialisiert auf die Reinigung von Treppenhäusern und Fluren, Sorge ich für ansprechend, blitzblanke Treppenhäuser.

Regelmäßig und verlässlich kümmere ich mich um die gründliche Reinigung mit Verantwortung und Freundlichkeit.

☎ 0176-62359290 Preise auf Anfrage

Christel Meis



Im Nu werde ich Ihr Treppenhaus in neuem Glanz erstrahlen lassen.

Testen Sie mich und rufen die Nr. zur sauberen Treppe an!

**Ich suche Verstärkung für ca. 25 bis 30 Stunden im Monat auf 450 Euro-Basis. Bitte einfach telefonisch melden bei Interesse.**

E-Mail: info@tugend-geruestbau.de  
Telefon: (06007) 91 86 97  
Telefax: (06007) 91 86 47  
Mobil (0179) 214 2972

**Gerüstbau**  
**Reiner Tugend**

Neue Straße 10  
61191 Rosbach-Rodheim  
www.tugendgeruestbau.de

**HALLOWEEN  
ECKE**

## Halloweenkürbisse

Schnitzanleitung für Kürbisfratzen und Laternen

cm an den Seiten übrig bleiben.

3. Male eine Fratze, Katze oder Fledermaus vorn mit Bleistift drauf, benutze ein gezacktes Messer um es vorsichtig auszuschneiden.

Drücke die ausgesägten Teile nach außen heraus.

1. Schneide einen Deckel vom Kürbis ab, das Loch muss so groß sein, dass deine Hand bequem hinein passt.

2. Hole den Inhalt mit einem Löffel heraus. Mit einem Gemüsemesser kratz nun soviel Fruchtfleisch heraus, dass 2



4. Stelle deinen Kürbis auf einen Teller und innen herein ein Teelicht. Fertig ist deine Laterne.

Verkauf ab dem 01. Oktober 2021

**Kürbisse**  
**Domäne Nonnenhof**  
**Ilbenstadt**

**Große Kürbisauswahl:**

Laternenkürbisse,  
Speisekürbisse  
Zierkürbisse u.v.m.

Familie Schwarz  
Domäne Nonnenhof  
Zufahrt über Schulstraße 42  
Kürbisscheune Nonnenhof  
Tel.: 0 60 34 - 9 39 96 25

Täglich für Sie geöffnet  
Mo-Fr 15.00-18.00 Uhr  
Sa & So 9.00-12.00 Uhr  
und 15.00-18.00 Uhr



*Urlaub in der höchstgelegenen Ortschaft Deutschlands. Hier entdecken Sie Zimmer im original-urigen Schwarzwald-Flair.*

*Ob Wandern, Biken oder Wintersport - hier sind Sie richtig!*

Boutique Hotel Kokoschinski  
August-Euler-Platz 1 · 79868 Feldberg (Schwarzwald)  
Telefon: 07676 9333690

info@boutique-hotel-kokoschinski.de

[www.boutique-hotel-kokoschinski.de](http://www.boutique-hotel-kokoschinski.de)

## Schöne Schattenseiten ...

Markisen  
Terrassendächer  
Rollladen  
Fenster  
Türen  
Insektenschutz  
Plissee's  
Jalousien  
Elektrische Antriebe  
Sicherheitstechnik (Abus)

Autorisierter PREMIUM PARTNER:



Bartsch & Hieber GbR  
Friedberger Straße 80a  
61130 Nidderau  
Tel: 06187-922398 · Fax: -9222587  
[www.markisenprofi.com](http://www.markisenprofi.com)

**KLAIBER**  
MARKISEN FÜR'S LEBEN

## ANZEIGENANNAHME

Tel. 0 60 39 / 93 02 44 · Fax 0 60 39 / 93 02 45

## Flüssiggas und Tanks zu Top-Konditionen

Schankgase · Schankanlagenreinigung  
Ballon-Shop · Technische Gase  
Trockeneis · Zubehör

**DIMAG-GASE**

61169 Friedberg · Römerstraße 9  
Mobil: 01 72 / 8 07 67 41 · E-Mail: dimaggase@aol.com  
homepage: dimag-gase.de